

**L'hon. M. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce):** J'estime qu'il ne m'appartient pas non plus de commenter, à la Chambre et de la façon demandée, la ligne de conduite d'un gouvernement provincial.

(Texte)

**M. Maurice Breton (Joliette-L'Assomption-Montcalm):** Monsieur l'Orateur, me serait-il permis de poser une question à l'honorable solliciteur général?

L'honorable solliciteur général a exprimé à plusieurs reprises, alors qu'il était dans l'opposition, l'idée bien connue que les subsides fédéraux aux provinces sont contraires à la constitution. L'opinion qu'il exprimait alors était, en tout, conforme à celle du gouvernement de Québec. En vue de la prochaine conférence fiscale fédérale-provinciale, pourrait-il, en ce moment, nous dire s'il s'opposera aux subsides que son gouvernement semble vouloir préparer à l'heure actuelle?

**L'hon. Léon Balcer (solliciteur général):** Monsieur l'Orateur, je tiens à dire à mon honorable ami que je suis encore opposé aux subsides tels que les proposait l'ancien gouvernement. Quant à sa question, il s'agit d'une question hypothétique, mais je suis...

**Une voix:** Politique...

**L'hon. Léon Balcer:** ...et politique, oui. Je tiens à lui dire que les propositions du gouvernement fédéral ne sont pas encore connues, mais je suis convaincu qu'elles seront faites sur une base bien différente de celle de l'ancien gouvernement.

**M. Gauthier (Portneuf):** Pas trop loin! Attention!

(Plus tard)

(Traduction)

**L'hon. J. W. Pickersgill (Bonavista-Twillingate):** Je voudrais savoir du leader du Gouvernement si le solliciteur général exposait correctement le programme du Gouvernement quand il a donné à entendre qu'on supprimerait la subvention de péréquation, dans la réponse qu'il a donnée à l'honorable député de Joliette-l'Assomption-Montcalm?

**L'hon. M. Balcer:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Je crains que l'honorable député de Bonavista-Twillingate, bien qu'il parle couramment le français, ait besoin de se perfectionner encore un peu dans cette langue, car il n'a pas bien interprété ma réponse.

**L'hon. M. Pickersgill:** L'honorable député,—c'est à lui que je m'adresse,—n'a-t-il pas dit que les subventions que son Gouvernement proposerait seraient différentes de

celles qu'avait proposées l'ancien régime libéral?

**M. Gauthier (Portneuf):** C'est exact.

**L'hon. M. Balcer:** J'ai dit que les propositions du gouvernement fédéral n'avaient pas encore été formulées, mais je suis sûr qu'elles s'inspireront, à l'égard des provinces, d'une attitude différente de celle de l'ancien Gouvernement.

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, je crois que c'est là la question la plus importante qui ait été posée jusqu'ici à la Chambre. J'aimerais en poser une autre au leader du Gouvernement. J'ai l'impression que...

**Des voix:** La question!

**L'hon. M. Pickersgill:** J'aimerais demander au leader du Gouvernement si le gouvernement fédéral songe de quelque façon à substituer autre chose aux subventions de péréquation?

**L'hon. Howard C. Green (premier ministre suppléant):** J'ai l'impression, monsieur l'Orateur, que l'honorable député de Twillingate-Bonavista...

**L'hon. M. Pickersgill:** Bonavista-Twillingate.

**L'hon. M. Green:** Ah! oui, Bonavista-Twillingate... est tout mêlé. Je crois que le solliciteur général a déjà répondu à sa question, et il devrait savoir, mieux que quiconque ici présent, que le Gouvernement fera des déclarations de principe en temps et lieu.

**L'hon. M. Pickersgill:** Cette réponse me satisfait parfaitement.

(Texte)

**M. Maurice Breton (Joliette-L'Assomption-Montcalm):** Monsieur l'Orateur, me serait-il permis de poser une question à l'honorable ministre des Mines et des Relevés techniques? L'attitude du gouvernement du Québec étant bien connue en ce qui concerne le problème des impôts directs et des subsides aux provinces par le gouvernement fédéral, pourrait-il nous dire si, à titre de représentant officiel de notre province, il partage les opinions du gouvernement du Québec sur ces problèmes?

**L'hon. Paul Comtois (ministre des Mines et des Relevés techniques):** Monsieur l'Orateur, je remercie l'honorable député de Joliette-L'Assomption-Montcalm (M. Breton) de m'avoir prévenu de son intention de poser cette question. Je ne crois pas opportun, à cause de la prochaine conférence fédérale-provinciale, de répondre à cette question et de donner mon opinion en cette matière.

[L'hon. M. Martin.]